



◀當年拿下柏林影展金熊獎的《圖雅的婚事》



▼講述藏族唐卡畫師尋找傳人的《唐卡》

中國少數民族

電影新面貌

六十多年來，少數民族在中國電影的視野裡時隱時現，少有處於注視焦點的時候。除了上世紀五、六十年代之交，推出過一批如《冰山上的來客》、《五朵金花》、《天山上的紅花》、《農奴》等以少數民族地區為舞台的電影，以及八十年代田壯壯導演的《獵場札撒》、《盜馬賊》兩部以藏民為故事主人翁的作品之外，多數時間都少人問津。所以這個週末開始的「中國電影展2014」以「民族電影」作為專題，放映十部近年拍攝的少數民族題材電影，多少讓人感到新鮮。



◀《妮瑪的十七歲》講述哈尼族少女面對外界誘惑的故事



◀表現傣族婚姻和戀愛觀的《碧羅雪山》



◀講述苗族老奶奶為小孫女買紅棉襖的《紅棉襖》



◀講述維吾爾族民工出城打工的喜劇《錢在路上跑》



◀以羌族在汶川地震後重建家園為題的《遷徙》



▲中國唯一帶槍的部落苗族，講述男孩尋父故事的《滾拉拉的槍》

▼在雲南西南邊陲拍攝的《馬背上的法庭》

這次放映的少數民族背景電影，都是進入二十一世紀以後拍攝，其中包括了在柏林影展拿下金熊獎的《圖雅的婚事》，可以說集合了近年相關題材最有話題的作品。如果說這些新的少數民族電影和六十年代那批著名的作品相比有什麼不同，可能最大的不同是在於，今天的少數民族電影多是以這些民族、地區獨特的風俗習慣為題材，不同於主流漢人社會的人生觀和愛情觀，以至和城市完全不同的生活模式，都和其他華語電影大不相同。而六十年代那批著名作品，則更像是搬到邊疆地區的漢人電影，像《冰山上的來客》是反特電影的西域版，敵人不是來自海外/香港，而是由山的另一邊來。而《天山上的紅花》，則是維吾爾版的《李雙雙》，同樣是講述進步妻子與落後丈夫的矛盾。除了像《五朵金花》那樣講雲南少數民族的婚俗，多數時間都是把內地的套路搬到邊疆了事，就算是《五朵金花》，背景也可以在片中看到大夥在那裡大煉鋼鐵。

現了種種血淚交流的愛恨、抗爭、奮鬥……這樣一個大綱自然令人想起意大利導演貝托魯奇(Bernardo Bertolucci)的《1900》，也是用一主一僕的相交來展現歷史。相比起來，五十年前的名片《農奴》，則是那個年代革命電影的典型，強調自治區內殘留的農奴制壓迫和階級的覺醒，是一部戰鬥性甚強的作品。其實，除了強調的階級不同之外，兩部電影最大的不同應是所用的語言。五十年前的《農奴》是清一色的普通話，而今天的《西藏天空》則是藏語、英語和普通話混雜，角色是什麼人就講什麼話。這樣一種語言的現實主義，貫徹在這次選映的大多數電影之中。這點和過去中國電影清一色字正腔圓的普通話，少數民族語言以至方言都少有現身銀幕的機會，有很大的不同。當然，電影之類的大眾傳播媒介，從來都是打造民族認同、國家認同的工具，不單止電影中呈現什麼，銀幕中說什麼話都和認同的問題有關。所以早在抗戰之前，國民政府已經推動電影的國語運動，掃除像粵語片這樣的一異類。而到了今天，電影上開始追求真實生活中南腔北調的語言，多少是有些方面自信、寬鬆的表現。

現了藏人對藝術與宗教的追求。更多的作品以西南的少數民族為主角，其中聚星中國唯一帶槍部落的《滾拉拉的槍》，則以苗族男孩尋父的過程，呈現苗族的生死觀和奇特風俗。另一個苗族故事《紅棉襖》則以湘西鳳凰縣苗寨為舞台，講老奶奶為小孫女買紅棉襖的故事，呈現簡單樸實的親情。《妮瑪的十七歲》則較為現實，講述哈尼族少女面對外界社會新鮮事物的誘惑，展開的一段青春故事。而《碧羅雪山》則是在表現傣族婚姻和戀愛觀，同時探究生命的價值、古老信仰與現代文明的對壘。而羌族的《遷徙》，則是汶川地震後重建家園浴火重生的故事。還有《馬背上的法庭》，由雲南西南邊陲的流動法庭，折射出法制與傳統、環境與發展等種種現實的問題。

至於唯一的喜劇《錢在路上跑》，在路線上跑，講述維吾爾族民工出城打工的故事，讓人想起了維族智者阿凡提的幽默故事，在濃郁的新疆風情中滿載他們的善良、幽默，反而是最能接傳統的維族電影呈現接軌。



▼五十年前講述西藏的名片《農奴》



《卧虎藏龍II》影院視頻同日播

由袁和平導演、甄子丹及楊紫瓊主演的電影《卧虎藏龍II 青冥寶劍》宣布將於明年八月二十八日在北美IMAX影院及Netflix收費電視網絡同步上映(day & date)。Netflix因為製作《紙牌屋》(House of Cards)而聲名大噪，亦成為行業典範，更進軍美國以外市場，於英語市場所向披靡，業務已經發展到其他語系的國家。今次《卧虎藏龍II》電影可以在視頻點播平台同步上映，雖非新鮮事物，卻遭全美影院協會抨擊Netflix企圖「扼殺影院」。但公司負責人Ted Sarandos (Chief Content Officer內容總監)卻向《金融時報》(Financial Times)解釋與影院同步上映《卧虎II》是一種「自然的演進」，就像串流服務現時向訂戶提供電視節目的本質一樣。他更稱：「我們之前成功為電視觀眾提供電視播放方式(指《紙牌屋》和《女子監獄》(Orange Is the New Black))，現在我們嘗試為消費者革新電影。」他承認播放《卧虎II》面臨影院不少阻力，但相信未來對串流播放新電影的需求愈來愈大，預料網上與影院同步放映將趨普及。

今次美國影院對Netflix的抨擊其實基於兩個因素。首先，以往同步在視頻平台點播的電影多不是一線的電影，影院協會可能認為《卧虎II》是有實力的製作，所以不想同步上映。其次，Netflix已成為了一個非常有實力的視頻，不只在北美，甚至在歐洲和亞洲，因《紙牌屋》的關係，Netflix已是重要的Player。這次同步上映確是一個新的里程碑。

其實，發行《卧虎II》的維斯頓公司(Weinstein)今年發行韓國電影《末世列車》(Snowpiercer)在今年中近乎同步在其旗下如Ratus TWC的VOD (Video on demand) 視頻放映，收入跟電影院上畫不相伯仲。維斯頓很清楚要是有更強網絡和更強的電影同步上映，成績肯定更佳。所以與Netflix達成協議。

十多年前，香港電影《我是誰》亦曾在互動電視(Now的前身)同步上映，收的版權費高達六百萬。但當時並非顛覆電影院，而是以此作宣傳。因互動電視開台不久，大手筆邀得成龍合作，為電視台開路，並沒有打算以此作長遠策略。但相信不久將來，像《卧虎II》與視頻的合作將會為亞洲和中國市場帶來新的衝擊。

文：田力

大檔之後《紐約性訴》最矚目

經過上周末大堆頭大製作的多部新片後，今周回復正常，五部新片中，以巨匠導演阿比費拉拿(Abel Ferrara)的《紐約性訴》(Welcome to New York)，由法國影帝謝勒狄柏度(Gerard Depardieu)和積奇蓮碧茜(Jacqueline Bisset)主演，影片講述有意競選法國總統的國際金融巨星銀行家到紐約公幹期間，被指性侵犯酒店女工的醜聞為題，謝勒狄柏度飾演銀行家，積奇蓮碧茜飾演女工，而羅拔迪尼路的模特兒女兒Drena De Niro飾演銀行家助手。阿比費拉拿產量不多，但今年一連推出兩部新作，《紐約性訴》外，還有意大利詩人導演帕索里尼(Pier Paolo Pasolini)的傳奇片《帕索里尼》(Pasolini)，而這位享負盛名的另類導演的作品，少有在港商業上映，對上一部已是一九九一年的《紐約之王》(King of New York)，無巧不成話，兩部電影都因為「紐約」之名而獲香港發行商青睞。

至於，前鐵金剛皮雅斯布士南(Pierce Brosnan)再度挑戰動作片的《諜網暗戰》(The November Man)，飾演外號「十一月」的中情局特工，接獲任務要保護奧嘉古莉寧高(Olga Kurylenko)，卻發現自己成為局內的冷面殺手路克巴斯(Luke Bracey)的追殺目標。影片由羅渣當奴遜(Roger Donaldson)導演，他上一部電影已是三年前上映的《潛行公義》(Seeking Justice)，由尼古拉斯基治(Nicolas Cage)主演，收五十二萬港元，成績一般。《諜網暗戰》在前一周在美國開畫，收二千四百九十二萬美元，成績不俗，看來皮雅斯布士南仍然寶刀未老。

《軍中樂園》題材獨特

至於華語片方面，《艋舺》導演鈕承澤的新作《軍中樂園》，有阮經天和陳意涵主演，雖然題材對香港觀眾來說比較陌生。所謂「軍中樂園」是指自五十年代至九十年代，由台灣軍方設立的「軍中特約茶室」，為軍人提供性服務的場所。影片以一九六九年為背景，講述阮經天飾演的少寶到金門服役，被挑中進入兩棲作戰部隊，因天生怕水而被分發到「軍中樂園」工作。影片有明星作為號召，題材獨特，加上近期台灣電影在港的票房有一定的叫座力。影片於九月在台灣上映，收二千三百七十七萬台幣，約六百零五萬港元。鈕承澤四年前的《艋舺》在港票房有一百七十四萬港元，且看《軍中樂園》能否打破紀錄。

此外，還有日本恐怖片《咒怨：死結的開端》，早在六月尾已在日本上畫，收五億一千一百一十二萬日圓，約三千六百七十萬港元；而七月在台灣上畫，名為《咒怨：終結的開始》，收六百三十二萬台幣，約一百六十一萬港元，票房只算一般，看來香港票房跟台灣的情況，應該相近。最後是巴西電影《男孩像他》(The Way He Looks)，青春片格局，兩男一女的故事，其中一名男生是盲人。



◀皮雅斯布士南(左)再度挑戰動作片《諜網暗戰》